

## Ngāhinatūrae Tūteao Te Uira mai i te whārangi tuatahi

He tohu ronganui tonu i whakawhiwhia ki a ia i tōna wā, arā, i riro mai i a ia te tohu Diploma of Social Science, Te Tohu Kaiwhakamāori/whakapākehā, te University of Waikato Inaugural Lifetime Achievement Award mō tōna hiranga mātauranga, i tukua he Foreign Leadership Grant ki a ia e te kāwanatanga o Amerika.

Atu i ēnei mahi i tohua anō ia e te wā kia mahi i roto i Te Tari Toko i te Ora, otirā i ngā tūranga matua tonu i te mea e kitea ana ōna pūkenga ki te aronui ki ngā tutukinga waewae o te iwi Māori i ngā poro o ā rātau nā mahinga. I noho anō ia hei kaiārahi, hei kaiako i ngā tamariki e whakauru ana ki ngā mahi toko i te ora. He tohu anō tēnei o te aronui o ngā upoko o te ao Pākehā o te ao Māori anō hoki ki te ngaio o tēnei wahine ki te mahi i roto i ngā hapori Māori, Pākehā hoki.

Ko te pou matua o roto i ōna whakaaro ki tōku mōhio ki a ia, ko te kaupapa o te Kīngitanga. He nui rawa anō ngā wā i haere ai ia i te taha o Te Arikinui, o Te Atairangikāhu i āna hāere ahakoa i ngā motu o Aotearoa, i te ao whānui rānei. Ko ia ka whakamau ōna whakaaro kia noho tonu ia ki te hāpai, ki te waha i ngā wāhi o ngā mahi e riro ai, e hoatu ai rānei māna aua mahi. I whāngaihia ia ki ngā māngā kai, ki ngā kai mārō hoki o ōna hapū, o ōna iwi, hei konei ka taea te kī, "he tāonga mai tawhiti". Nō konā ka noho te pūmautanga ki āna i whakapono ai, i piripono ai hoki ki te Kīngitanga. He wahine tapatahi te ngākau.

Ko taku tino piringa tata ki tēnei wahine i a māua e mahi ana hei mema o Te Taura Whiri i te Reo Māori. I reira ahau ka kite i ngā pūmanawa, i te mōhio o te wahine nei ki te wetewete, ki te tātari i ngā whakaaro e rārangi ai ki mua

i tōna aroaro. Nāna tāna mahi! Ka mahi anō ia ki te kawe i ngā kaupapa aroā o roto i ngā kura reo i whakatūria ai e Te Taura Whiri. Ki te hokia ngā pukapuka o aua kura reo o roto i ngā tekau tau ka hori, nuku noa atu rānei, e kore e hapa kei reira tōna ingoa e whata mai ana. Āe rā he wahine ia nō tōna wā.

Ko te wahine nei ko 'Īna', he wahine mō ngā āhuatanga katoa a te wahine ahakoa he aha te mahi. Ka hiahia ki te whakaputa i ōna whakaaro, ahakoa he aha, ki a wai rānei, e kore e wehi, kāore hoki e hunu. Koirā tōna āhua. Kāore ia i kōrero i tōna mate nāna nei te wahine nei i tango atu, engari ka aronui tonu ki ngā mahi kei ana ringa e noho ana. Ko tana tūmanako kia tutuki i a ia te whakarārangī i ngā kōrero o roto i ngā rātaka, wātaka hoki a tōna rangatira wahine a Te Paea Hērangi. Heoi, kei te wā e kitea ai tōna huanga mai ki te ao mārama.

*Nō reira e te kura kua pupuni ki runga ki a Rehua*

*Tomokia te whare o Miru ki te pō*

*Tākiri manawa o Rangawhenua*

*Ka aranga te haunui nō apaaparangi*

*Tangohia mai ngā whatu i reira*

*Ka tū ki waho rā te whatu kai tangata*

*Ka noho ki runga rā te whatu kai ariki*

*Ko Kākai te rangi kei konā ngā Kingi*

*Kei konā tō Arikinui a Te Atairangikāhu*

*Ko kōrua ēnā kua tae atu ki Tūpaengarau.*

## He Taonga ora nō Aotearoa te Reo Māori mai i te whārangi tuarua

- Te whakakaha i ngā tautokohanga mō Te Wiki o te Reo Māori;
- Te whakatūtanga i te Ratonga Pouaka Whakaata Māori i tīmata te whakaata i te tau 2004;
- Te whakawhiwhi pūtea mō tētahi hōtaka pārongo reo Māori;
- Te whakamātautau i tētahi hōtaka whanaketanga reo Māori ā-whānau;
- Te whakawhiwhi kaupapa ake, te pūtea whakahaere, me ngā tautokohanga mō ngā reo irirangi iwi (i ngā tau 2005 me 2007);
- Te whakawhiwhi pūtea ake mō te Ratonga Pouaka Whakaata Māori, hei whakatū i te hongere tuarua,

- ka whakaata katoa i roto i te reo;
- Te whakanui i ngā tautokohanga mō te maha o ngā kaiako kaupapa Māori; me
- Te whanake i tētahi marautanga hou hei ako i te reo Māori.

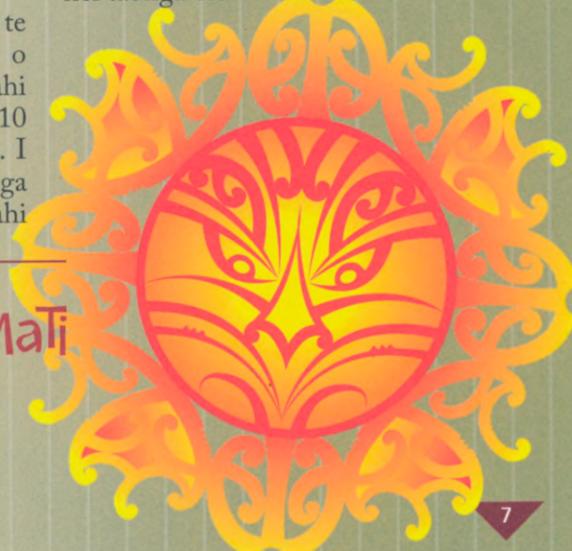
Me te mea, kua tīmata tātou ki te kite i ngā hua. Kua tino kaha ake te oranga o te reo Māori i waenga i ngā tau e rima ki muri.

I puta mai i Te Rangahautanga o te Reo Māori, 2006, e āhua 52 īrau o ngā pakeke Māori, kua whiwhi i ētahi taumata matatau kōrero Māori – 10 īrau te pikingu mai i te tau 2001. I tua atu i tēnei, e 67 īrau o te hunga i rangahautia, kua whiwhi i ētahi

taumata matatau whakarongo ki te reo Māori – e 8 īrau te pikingu.

Mā te tau kei mua nei, he āhuahanga tau whakahihira mō te reo Māori i a mātou ka arotake, ka whakahou i te Rautaki Reo Māori.

Mā ēnei mahinga ka pūmau tā tātou haerenga whakamua i runga i tēnei huarahi whakapakari i te reo, otirā, ka pūmau anō te tūranga o te reo Māori hei taonga ora mō Aotearoa.



## NGĀ MIHI O TE RAU MATI

